

护航进博会 守好“开放之门”

——记上海机场边检站“百人外语志愿服务队”

新征程 新奋斗

第六届中国国际进口博览会今日开幕。2009年,上海边检总站机场边检站挑选精通外语的优秀青年移民管理警察,组成“百人外语志愿服务队”。今年已是他们第六次在浦东国际机场口岸护航进博会,为各国与会政要、代表团、参展客商和出入境宾客提供英、俄、日、韩、阿拉伯、波斯等13种语言通关服务,以实际行动守好“开放之门”。



“百人外语志愿服务队”成员在浦东国际机场为外国旅客服务 本报记者 张龙 摄

国门名片更闪亮

第六届进博会迎来154个国家、地区和国际组织的来宾,上海机场边检站启用进博会边检专用通道,组建礼遇检查小组,选派“百人外语志愿服务队”值守城市文明志愿服务站,按照“一团一方案”,贴心为与会嘉宾提供快速通关便利和翻译服务,以专业的素养、热情的服务和高效的保障向各国来宾展示开放自信的中国形象。

据介绍,5届进博会以来,“百人外语志愿服务队”共为500余批次外国代表团、3000余名参展商提供外语服务。

突发处置更高效

第五届进博会前夕,俄罗斯参展商团队

里有一人在飞机上拿行李时不慎砸伤头部,办理入境手续后将直接由机坪转运送医。上海机场边检站指挥中心下达指令,当日执勤队伍立即启动“绿色通道”应急机制。值守在城市文明志愿服务站的俄语志愿者王雪随两位同事飞奔过去,在短短10分钟内快速完成受伤参展商和同行人人入境手续前置办理。王雪还全程充当俄语翻译,帮助旅客与医护人员沟通,准确传达伤情。直至目送急救车辆驶离,她才意识到自己身上的志愿者背心已被汗水湿透。

“我已经是服务过5届进博会的‘小叶子’了,处在国门口岸一线,处置突发状况我们早已千锤百炼,能用俄语特长帮到这些国际友人,我感到很光荣。”王雪介绍,“百人外语志愿服务队”有180多名志愿者,人数还在不断增加。“第六届进博会期间我们会24小时值守城市文明志愿服务站,随时准备帮助有需求的外籍旅客,欢迎世界各地朋友们来上海。”

端口前移更便利

浦东国际机场T2航站楼问讯处,一位英

国旅客询问签证办理相关问题,服务队英语志愿者王锐在沟通中了解到,这位旅客是来参加第六届进博会的英国参展商,之前用一次有效商贸签证入境,但临时有急事需要立即返回英国,打算3天之后再回来中国,可是申请新的签证显然来不及,因此十分焦急。问及再次来华行程安排,他表示只需要在上海停留5天,然后飞往日本。王锐立即提醒,可申请“144小时过境免签政策”,即凭本人有效国际旅行证件和确定日期、座位在144小时内前往第三国(地区)的联程客票,从浦东国际机场入境免办签证,并可在苏浙沪区域内停留144小时。问题迎刃而解。

“需求在哪里,志愿服务就延伸到哪里”,这场咨询服务只是“百人外语志愿服务队”坚持服务端前移的小小缩影。服务队建立起“12367”工作机制,即组建1支移民事务翻译骨干队伍,开展学习和讲解2个沙龙,做好重大活动、重大安保、重要团队3项外事保障任务,每月6日同航站楼问询“翔音组”联合开展咨询服务,每周7天立足国门口岸通关志愿服务便民举措。

咨询服务阵地不仅建到了航站楼问讯处,更延伸进了企业、社区、学校。外语志愿者们多次赴上海自贸区高新企业,为进博会期间有出入境需求的外商提供政策解答。

本报记者 杨欢

以军轰炸加沙难民营和救护车队

以总理称将全速推进战事 土耳其宣布召回驻以大使



加沙城希法医院门口被袭击的救护车

图GJ

新华社加沙11月5日电 据巴勒斯坦通讯社报道,以色列4日晚轰炸加沙地带迈加齐难民营,造成51人死亡,遇难者大部分为妇女和儿童。

另据报道,加沙城希法医院的救护车队3日遭以色列军方空袭,导致至少15人死亡60人受伤。

以军称,受袭救护车由巴勒斯坦伊斯兰

抵抗运动(哈马斯)使用,多名哈马斯成员在空袭中死亡,哈马斯利用救护车运送军事人员和武器装备。哈马斯则称以色列的指认“毫无依据”,以军空袭的是从加沙城向拉法口岸运送伤员的救护车。

新华社耶路撒冷11月3日电 以色列总理内塔尼亚胡3日晚发表电视讲话说,以色列将全速推进战事,拒绝“任何不涉及释放被扣押以色列人”的临时停火。

内塔尼亚胡说,以色列不会停止战斗,直至取得胜利并实现既定目标,即消灭哈马斯,让被扣押人员获释、恢复以色列公民安全。

新华社安卡拉11月4日电 土耳其外交部4日宣布,鉴于以色列对巴勒斯坦平民的持续打击及加沙地带出现的人道主义悲剧,决定召回驻以色列大使。

土耳其外交部说,鉴于以色列拒绝停火,拒绝协助人道主义救援物资无障碍进入加沙地带,并持续对平民进行打击,使加沙地带出现人道主义悲剧,土耳其决定召回驻以大使。

尼泊尔西部地震已致157人死亡

新华社加德满都11月4日电 尼泊尔警方4日说,尼泊尔西部3日午夜发生的地震已造成157人死亡,另有约170人受伤。

尼泊尔政府将救援列为第一要务,警方、武警部队和军队都已参与救援行动。尼泊尔大会党和民族独立党向灾区提供500万尼泊尔卢比援助,并组织两批医生参与救援。尼泊尔总理普拉昌达4日上午同医务人员一起赶往灾区,并动员直升机参与救援。

3日23时47分,扎泽尔果德和鲁古姆西两县发生6.4级地震。扎泽尔果德县助理县长夏尔马说,由于道路受阻,救援人员只能徒步赶往村庄。扎泽尔果德县伤员众多,基础设施和人力资源不足以应对紧急状况。

尼泊尔国家地震监测和研究中心说,此次地震震源深度在10至15公里之间,截至4日上午已发生4次4级以上余震。

据中国驻尼泊尔大使馆消息,截至目前暂未收到中国公民伤亡或财产损失的消息。

尼泊尔处于地震多发地带。2015年4月,尼泊尔发生8.1级大地震,造成约9000人死亡。今年10月,尼泊尔中部塔丁县接连发生3次4级以上地震,首都加德满都有震感。



新民周刊 2023年11月6日新刊预告

2024 全年订阅优惠价 ¥408

订阅电话: 021-62793310 订阅代号: 4-658

Editorial 新民一周

03 进攻加沙没有胜者

Cover Story 封面报道

06 最初梦想

08 冠军重返上海, 冠军还会属于上海

14 悠悠十八载, 两夺中超冠军

16 海港大事记

18 “崇明一期”: 中国足球未来希望的样本

24 外援, 仍是海港的犀利武器

Culture 文化

38 街区微更新的“小确幸”

42 生态变革: 基于自然的新桃源

Money 财富

48 下一个“达芬奇”? 中国企业抢滩血管介入机器人市场

52 大趋势, 血管介入手术将进入机器人时代

Sport 体育

54 中国“体二代”, 如何升级打怪?

58 体坛“虎父无犬子”, 究竟有多难?

Society 社会

62 法国设计师, 把中国传统工艺送上世界顶尖拍卖行

66 很想吃到会变味和会发霉的食物

69 预制菜, 路在何方?